

## Erasmus+

# Účastnická smlouva pro mobilitu studentů

uzavřená na základě zákona č. 89/2012, občanského zákoníku, v platném znění

## praktická stáž

### Masarykova univerzita

Erasmus ID kód: CZ BRNO05

IČ: 00216224, DIČ: CZ00216224

Se sídlem: Žerotínovo náměstí 9, 601 77 Brno

Zastoupená na základě pověření ředitele Centra zahraniční spolupráce Mgr. Pavlou Štefanskou, koordinátorkou pro mezinárodní programy

Bankovní spojení: KB a.s., č. ú.: 85636621/0100

*Masarykova univerzita je veřejnou vysokou školou zřízenou zákonem, je zapsána do živnostenského rejstříku.*

dále jen "MU", na jedné straně a

### [jméno a příjmení studenta]

Datum narození: [datum]

Státní příslušnost: [státní příslušnost]

Adresa: [úplná oficiální adresa]

Telefon: [číslo]

E-mail: [adresa v ISu]

Pohlaví: [M/Ž]

Akademický rok: 20../20..

Studijní cyklus v době realizace studijního pobytu: [ Bc., navazující/dlouhý Mgr., PhD.]

Obor: [na MU] Kód<sup>1</sup>: [Kód ISCED-F]

Počet let ukončeného vysokoškolského studia: [počet let]

Student s:

- finanční podporou ze zdroje EU Erasmus+
- nulovým grantem (EU zero-grant)
- finanční podporou ze zdroje EU Erasmus+ v kombinaci se dny s nulovým grantem

Finanční podpora zahrnuje:  podporu účastníka se specifickými potřebami

#### **Bankovní účet, na který bude vyplacena finanční podpora:** [číslo účtu]

Majitel účtu: [jméno]

Měna účtu: [CZK/EUR]

Název banky: [banka]

BIC/SWIFT: [číslo]

IBAN: [číslo]

Účastník je povinen vložit číslo účtu do Informačního systému MU před podpisem této smlouvy.

dále jen "**účastník**", na straně druhé se dohodli na zvláštních podmínkách a přílohách uvedených níže, které tvoří nedílnou součást této účastnické smlouvy (dále jen "**smlouva**"):

Příloha I	Studijní smlouva pro praktické stáže (Learning Agreement for Traineeships)
Příloha II	Všeobecné podmínky
Příloha III	Čestné prohlášení
Příloha IV	Erasmus Charta studenta

Ustanovení zvláštních podmínek mají přednost před podmínkami uvedenými v přílohách. Přednost mezi přílohami je dána pořadím příloh, kdy přednost má příloha s nižším číselným označením.

1 [http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/tools/iscsed-f_en.htm)

## ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY

### ČLÁNEK 1 – PŘEDMĚT SMLOUVY

---

- 1.1 MU poskytne účastníkovi finanční podporu za účelem absolvování praktické stáže (dále jen „pobyt“) v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník přijímá finanční podporu ve výši uvedené v článku 4.1 této smlouvy a zavazuje se uskutečnit mobilitu za účelem pobytu, jak je popsáno v příloze I této smlouvy.
- 1.3 Změny této smlouvy, včetně data zahájení a ukončení mobility, musí být písemně vyžádány a odsouhlaseny oběma stranami formou dopisu nebo elektronické zprávy.

### ČLÁNEK 2 – SPECIFIKACE POBYTU

---

Název **přijímající instituce**: [škola]  
Adresa přijímající instituce: [kód]  
Země: [stát]

### ČLÁNEK 3 – PLATNOST SMLOUVY A DÉLKA POBYTU

---

- 3.1 Tato smlouva vstupuje v platnost a je účinná dnem podpisu poslední z obou stran.
- 3.2 **Předpokládaná délka pobytu**: pobyt bude zahájen [dd/mm/rrrr] a ukončen [dd/mm/rrrr]. Datum zahájení pobytu odpovídá prvnímu dni, kdy je vyžadována přítomnost účastníka na přijímající instituci (tj. první den výkonu praktické stáže nebo počátek uvítací akce na přijímající instituci, jazykové či kulturní přípravy). Datum ukončení pobytu odpovídá poslednímu dni, kdy je vyžadována přítomnost účastníka na přijímající instituci (poslední den výkonu praktické stáže).
- 3.3 Účastník obdrží finanční podporu ze zdrojů EU Erasmus+ na délku minimálně 60 dní. Zbývající délka pobytu bude dofinancována ze státního rozpočtu ČR. Toto neplatí, jedná-li se o účastníka s nulovým grantem ze zdroje EU Erasmus+ (EU zero-grant).
- 3.4 Celková délka pobytu, včetně předchozí účasti v Programu celoživotního učení v rámci podprogramu Erasmus (studijní i pracovní pobyty) nesmí překročit 12 měsíců během jednoho studijního cyklu (Bc., Mgr., PhD.) nebo 24 měsíců v případě dlouhých Mgr. programů (např. Všeobecné lékařství), včetně období s nulovým grantem.
- 3.5 Požadavek na prodloužení pobytu musí účastník doručit nejpozději 30 dní před původně plánovaným datem ukončení pobytu.
- 3.6 Skutečná délka pobytu bude uvedena na osvědčení o absolvování praktické stáže (Traineeship Certificate), kde bude uvedeno datum zahájení a ukončení pobytu potvrzené přijímající institucí.

### ČLÁNEK 4 – FINANČNÍ PODPORA

---

- 4.1  Účastník obdrží finanční podporu na dobu pobytu v rozsahu [počet dnů s grantem] dní v celkové výši [celková výplata v eur] EUR, což odpovídá [měsíční grant v eur] EUR<sup>3</sup> na 30 dní.  
 Účastník neobdrží finanční podporu, ale bude pro všechny účely posuzován jako účastník programu Erasmus+ (student bez finanční podpory) po dobu pobytu v rozsahu [počet dní ZG] dní.
- 4.2 Výše finanční podpory se stanoví vynásobením počtu dnů pobytu uvedených v odstavci 4.1 a odpovídající sazby na měsíc pro příslušnou hostitelskou zemi. V případě neúplných měsíců se finanční podpora vypočítá vynásobením počtu dní v neúplném měsíci a 1/30 jednotkových nákladů na měsíc.
- 4.3 Pokud bude skutečná délka pobytu kratší, než je předpokládaná délka pobytu uvedená v odst. 3.2, je MU oprávněna požadovat vrácení celé finanční podpory nebo její části v souladu s odst. 10.1 této smlouvy.
- 4.4 Náhrada nákladů vzniklých v souvislosti s podporou účastníků se specifickými potřebami, je-li to relevantní, bude vycházet z podkladů poskytnutých účastníkem.
- 4.5 Finanční podpora nesmí být použita na krytí obdobných nákladů, které jsou již financovány ze zdrojů EU.
- 4.6 Nehledě na odst. 4.5 je finanční podpora slučitelná s jakýmkoliv jiným zdrojem financování včetně příjmů, jež účastník mohl získat prací nad rámec pobytu, vykonává-li činnosti uvedené v příloze I.

### ČLÁNEK 5 – PLATEBNÍ PODMÍNKY

---

- 5.1 Výplata finanční podpory bude provedena v následujících splátkách:  
splátka č. 1 [1. splátka] EUR,  
splátka č. 2 [2. splátka] EUR.
- 5.2 Do 30 kalendářních dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami, nejpozději však v den zahájení pobytu nebo po obdržení potvrzení o příjezdu na přijímací instituci, obdrží účastník splátku č. 1. V případě, že účastník nedodá MU včas všechny požadované podklady (dle harmonogramu MU), může MU zaslat příjemci splátku č. 1 do 30 dnů po dodání všech podkladů.

---

3 Vybere se příslušná měsíční sazba pro studentsko mobilitu, kdy 1 měsíc = 30 dní.

- 5.3 Účastník obdrží splátku č. 2 do 30 dnů od začátku kalendářního roku následující po podpisu této smlouvy oběma stranami.

#### ČLÁNEK 6 – POJIŠTĚNÍ

---

- 6.1 Účastník musí mít odpovídající pojištění.  
6.2 Potvrzení o zajištění **zdravotního pojištění** bude součástí této smlouvy.  
6.3 Potvrzení o sjednání **pojištění odpovědnosti** (krytí škod způsobených účastníkem na pracovišti) a způsobu jeho zajištění bude součástí této smlouvy.  
6.4 Potvrzení o sjednání **úrazového pojištění** vztahujícího se na úkoly prováděné účastníkem zahrnující alespoň škody způsobené účastníkovi na pracovišti a způsobu jeho zajištění bude součástí této smlouvy.

#### ČLÁNEK 7 – ON-LINE JAZYKOVÁ PODPORA

(Platí pouze pro mobility, jejichž hlavním jazykem výuky či pracovním jazykem je některý z jazyků dostupných v OLS on-line systému, s výjimkou rodilých mluvčích)

---

- 7.1 Účastník je povinen provést on-line jazykové hodnocení před zahájením mobility a na jejím konci. Dokončení on-line hodnocení před odjezdem je nezbytným předpokladem pro mobilitu, s výjimkou řádně odůvodněných případů.  
7.2 Úroveň jazykové kompetence v [uvést hlavní jazyk výuky], kterou již student má nebo se zavazuje dosáhnout do zahájení mobility je: A1  A2  B1  B2  C1  C2   
7.3 Účastník se  
 zúčastní on-line jazykového kurzu, jakmile získá přístup do systému, a vynaloží veškeré úsilí, aby službu co nejlépe využil. Účastník neprodleně uvědomí MU, není-li schopen zúčastnit se on-line kurzu (ještě před prvním zalogováním do kurzu).  
 nezúčastní on-line jazykového kurzu.

#### ČLÁNEK 8 – AKADEMICKÉ UZNÁNÍ POBYTU

---

- 8.1 Před odjezdem na pobyt sestaví účastník konkrétní pracovní plán na přijímající instituci, který v písemné podobě předloží ke schválení MU a přijímající instituci. Schválením tohoto studijního plánu vznikne tzv. studijní smlouva pro praktické stáže („Learning Agreement for Erasmus+ mobility for Traineeships“), která je pro všechny tři strany závazná.  
8.2 Podpisem pracovního plánu MU prohlašuje, že:  
  - souhlasí se zvoleným pracovním plánem příjemce v přijímající instituci;
  - zajistí uznání praktické stáže přidělením ECTS kreditů a zaznamenání absolvované stáže do dodatku k diplomu.  
8.3 Účastník zajistí, aby všechny změny ve studijní smlouvě pro praktickou stáž byly písemně odsouhlaseny jak přijímající institucí, tak MU a to ihned jakmile nastanou, nejpozději však do 5 týdnů od prvního dne výkonu praktické stáže v rámci pobytu v přijímající instituci.  
8.4 Povinností účastníka je před výjezdem do zahraničí evidovat pobyt v Informačním systému MU. Výjezd na pobyt následně potvrzuje studijní oddělení fakulty na základě kompletně vyplněné a alespoň ze strany MU schválené studijní smlouvy pro praktickou stáž, kterou účastník vkládá tamtéž.  
8.5 Účastník po ukončení pobytu podá žádost o uznání předmětů/kreditů z pobytu, viz čl. 9, odst. 1. směrnice rektora č. 8/2011 a metodický pokyn ředitele CZS, č. 1/2014 (nebo pozdější verze těchto dokumentů).  
8.6 Uznání pobytu může být odmítnuto pouze tehdy, když účastník nesplní schválený pracovní plán

#### ČLÁNEK 9 – PŘEDKLÁDÁNÍ ZPRÁV

---

- 9.1 V průběhu pobytu se účastník zavazuje Centru zahraniční spolupráce, které je součástí MU, zaslat 1x za 2 měsíce **průběžnou zprávu** (elektronicky) o výkonu praktické stáže.  
9.2 Po ukončení pobytu se účastník zavazuje Centru zahraniční spolupráce předložit následující dokumenty:  
  - „**Traineeship Certificate**“ (kopie dokumentu) – dokument potvrzený přijímající institucí obsahující skutečná data začátku a konce pobytu, a to do **10 dnů** od ukončení pobytu na přijímající instituci.
  - **Závěrečnou zprávu** (EU Survey) [vyplněnou elektronicky] – do **30 dnů** od obdržení e-mailové výzvy ze strany MU, kterou MU zašle účastníkovi po ukončení pobytu.  
9.3 Pokud výše uvedené dokumenty nebudou předloženy včas a stanovenou formou, má MU právo uplatnit vůči účastníkovi finanční postih dle následujícího článku této smlouvy.  
9.4 Účastníkovi může být zaslán doplňující on-line dotazník za účelem získání úplné zprávy o uznání výsledků a průběhu pobytu.

#### ČLÁNEK 10 – VRÁCENÍ FINANČNÍ PODPORY

---

- 10.1 Finanční podpora nebo její část musí být vrácena, dojde-li k porušení podmínek smlouvy účastníkem. Ukončí-li účastník smlouvu ještě před vypršením její platnosti nebo nedodrží-li smlouvu podle

pravidel, musí vrátit tu část finanční podpory, která mu již byla vyplacena, neexistuje-li jiná dohoda s MU.

- 10.2 Účastník je povinen vrátit celou finanční podporu nebo její část MU dle níže uvedených pravidel:
- Pokud bude délka pobytu dle dokumentu „Traineeship Certificate“ kratší než předpokládaná délka pobytu uvedená v čl. 3 odst. 3.2 této smlouvy, pak je účastník povinen vrátit MU poměrnou část finanční podpory podle pravidel výpočtu pro přidělení finanční podpory.
  - Pokud účastník nevyplní závěrečnou zprávu v uvedené lhůtě, pak je MU oprávněna po něm požadovat částečné nebo úplné vrácení vyplacené finanční podpory.
  - Pokud účastník jinak poruší podmínky této smlouvy, je MU oprávněna po něm požadovat částečné nebo úplné vrácení vyplacené finanční podpory.
- Pokud účastník nedodrží více podmínek této smlouvy a spadá pod více pravidel uvedených výše najednou, uplatní se nejpřísnější pravidlo.
- 10.3 Předchozí odstavec tohoto článku neplatí v případě, kdy účastníkovi ve splnění jeho závazku zabránila „vyšší moc“, tj. nepředvídatelná výjimečná situace nebo událost, kterou účastník nemůže ovlivnit a nevznikla jeho pochybením ani nedbalostí. V takovém případě má účastník nárok na část finanční podpory odpovídající skutečné době trvání mobility, jak stanoví článek 3.2. Veškeré zbývající prostředky musí být vráceny, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající organizací. Takový případ je účastník povinen neprodleně oznámit koordinátorovi programu Erasmus+ na MU. Účastník bere na vědomí, že případy „vyšší moci“ musí být potvrzeny ze strany NAEP, jinak bude MU trvat na tom, že se o vyšší moc nejedná.
- 10.4 MU je oprávněna (nikoliv však povinna) nepožadovat na základě individuálního posouzení vrácení finanční podpory dle odst. 10.1.
- 10.5 Účastník je povinen finanční podporu či její část vrátit nejpozději do 14 dnů po obdržení výzvy k jejímu vrácení ze strany MU.

#### ČLÁNEK 11 – ROZHODNÉ PRÁVO A PŘÍSLUŠNÝ SOUD

- 11.1 Tato smlouva je uzavřena v českém jazyce a řídí se právem České republiky. Všechny spory vyplývající z této smlouvy a s touto smlouvou související se budou řešit u příslušného soudu v Brně (Česká republika).

#### ČLÁNEK 12 – ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Nesplnění podmínek této smlouvy může být kvalifikováno jako porušení Studijního a zkušební řádu MU.
- 12.2 Účastník není oprávněn převést tuto smlouvu či jakákoliv práva z ní na třetí osobu bez písemného souhlasu MU.
- 12.3 Tato smlouva je vyhotovena ve dvou vyhotoveních, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana.

#### PODPISY

Za MU

Za účastníka

V Brně, [DD/MM/RRRR]

V Brně, [DD/MM/RRRR]

.....  
**Masarykova univerzita**  
[příjmení / jméno]

.....  
[příjmení / jméno]

## Příloha II

# VŠEOBECNÉ PODMÍNKY

### Článek 1: Odpovědnost za škodu

Každá ze stran této smlouvy zproští druhou stranu jakékoliv občanskoprávní odpovědnosti za škody vzniklé jí nebo jejím zaměstnancům v důsledku plnění této smlouvy, pokud tyto škody nejsou důsledkem závažného a úmyslného pochybení druhé smluvní strany nebo jejích zaměstnanců.

Česká národní agentura, Evropská komise nebo jejich zaměstnanci nenesou odpovědnost v případě nárokové pojistné události v rámci této smlouvy v souvislosti s jakoukoliv škodou vzniklou v průběhu mobility. V důsledku toho česká národní agentura nebo Evropská komise nevyhová žádné žádosti o náhradu škody doprovázející tento vznesený nárok.

### Článek 2: Ukončení smlouvy

V případě, že účastník neplní některou z povinností vyplývajících z této smlouvy, a to bez ohledu na důsledky v souladu s příslušnými právními předpisy, je MU legálně oprávněna vypovědět nebo odstoupit od smlouvy bez jakékoliv další právní formality, nepodnikne-li účastník kroky k nápravě do jednoho měsíce od obdržení oznámení doporučeným dopisem.

Ukončí-li účastník smlouvu ještě před vypršením její platnosti nebo nedodrží-li smlouvu podle pravidel, musí vrátit tu část finanční podpory, která mu již byla vyplacena.

V případě ukončení smlouvy účastníkem z důvodu "vyšší moci", tj. nepředvídatelné výjimečné situace nebo události

mimo kontrolu účastníka a není-li následkem jeho pochybení či nedbalosti, má účastník nárok na část finanční podpory odpovídající skutečné době trvání mobility, jak stanoví článek 3.2. Veškeré zbývající prostředky musí být vráceny, neexistuje-li jiná dohoda s vysílající organizací.

### Článek 3: Ochrana osobních údajů

Veškeré osobní údaje obsažené ve smlouvě se zpracovávají v souladu s nařízením (ES) č. 45/2001 Evropského parlamentu a Rady o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi EU a o volném pohybu těchto údajů. Tyto údaje musí být zpracovávány výhradně v souvislosti s plněním smlouvy a následnými aktivitami v souladu s předmětem této smlouvy ze strany MU, Národní agentury a Evropské komise, aniž by byla dotčena možnost předat údaje orgánům odpovědným za kontrolu a audit v souladu s právními předpisy EU (účetní dvůr nebo Evropský úřad pro boj proti podvodům (OLAF)).

Účastník může na základě písemné žádosti získat přístup ke svým osobním údajům a opravit informace, které jsou nepřesné nebo neúplné. Jakékoliv dotazy ohledně zpracování svých osobních údajů by měl směřovat na MU a/nebo národní agenturu. Účastník může podat stížnost proti zpracování svých osobních údajů u Úřadu pro ochranu osobních údajů s ohledem na použití těchto údajů MU, národní agenturou, nebo u Evropského inspektora ochrany údajů, pokud jde o použití údajů Evropskou komisí.

### Článek 4: Kontroly a audity

Smluvní strany se zavazují poskytovat jakékoliv podrobné informace vyžádané Evropskou Komisí, českou národní agenturou nebo jiným externím subjektem pověřeným Evropskou komisí nebo českou národní agenturou ke kontrole řádné realizace mobility a ustanovení této smlouvy.